Mei 11, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Zr. Ms Groningen a cumpli cu su saludo ceremonial





Pagina 10

AYERA diabierna mainta 10 di mei Gobernador Alfonso Boekhoudt a ricibi e saludo ceremonial di Zr. Ms. Groningen. Despues cu e barco di marina a mara na un manera sigur den waf di Aruba, Comandante di Zr. Ms. Groningen KLTZ Hugo Sinke a haci un bishita oficial na Gobernador.



Gobernador a pidi pa wanta retiro di Colegio di Curatornan di Universidad

Demostrando di ta contra e maneho di Minister Rudy Lampe

Pagina 2

Potret di mucha di 2 aña saca cu arma di candela



Pagina 5

Gobernador a pidi pa wanta retiro di Colegio di Curatornan di Universidad

Demostrando di ta contra e maneho di Minister Rudy Lampe

E Colegio di Curatornan (College van Curatoren of Board of Trustees) di Universidad di Aruba recientemente a baha di forma unanime. Ta trata aki di e President-Curator, Juri Nicolaas (Hefe di Servicio di Inteligencia di Gobierno – VDA) y curatornan Miriam Gonzalez (Director na Banco Central di Aruba), Dolfi Richardson (ex-Korpschef di Cuerpo Policial Aruba y actual Hefe Seccion Interpol Aruba), Marielsa Arends-Croes (Economista di London School of Economics y Managing Partner na MGM Source).

Otro miembro di e Colegio di Curatornan di Universidad di Aruba cu na november 2018 a retira caba ta mr. Jill de Cuba (abogado y partner di bufete Oomen). Asina nos por a lesa den 24ora.com.

Segun informacion cu 24ora.com a logra di obtene, e renuncianan aki a bin a concecuencia di tension cu Minister di Enseñansa dr. Rudy Lampe y su interes pa nombra otro personanan liga na dje y su partido.

E ley cu ta reglamenta funcionamento di Universidad di Aruba ta stipula cu e Colegio di Curadtornan t'esun cu ta propone candidatonan pa vacaturanan cu surgi den e Colegio.

Tur cos ta mustra cu Rudy Lampe awor cu su popularidad ta mas abou cu nunca, pero asina mes el a yega n'e puesto anhela di Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel.



No ta desconoci cu den tur nivel y tur organisacion den enseñansa na Aruba – for di Bureau Tra'i Merdia te cu Universidad di Aruba – tin descontento cu maneho di actual Minister di Enseñansa. E relacion entre e Colegio di Curatornan y Minister Rudy Lampe tabata cana hopi stroef for di cuminsamento.

E Minister tin su mesun pensamentonan pa cu direccion y organisacion di Universidad y tambe pa cu e personahenan cu e kier forsa pa drenta den e Colegio di Curatornan.



E retiro en bloc di e Colegio di Curatornan ta confirma e ambiente tenso entre Minister y e Colegio.

Dr. Glenn Thodé ta Rector di Universidad di Aruba, a prefera di no comenta riba e ultimo desaroyonan aki. El a confirma cu e Colegio di Curatornan a tuma nan retiro y awor lo mester apunta miembronan nobo.

E no ta un decision cu Rectorado di e universidad lo mester tuma.

Na Universidad di Aruba por nota cu e figura hopi cerca di Minister Rudy Lampe y di Partido RED, Armand Hessels, cada bes ta parce di ta fiha hopi di e actividad y lecturanan na Universidad di Aruba.

No ta conoci si e persona di confiansa aki di Minister Lampe lo haya un posicion na Universidad of den e Colegio di Curatornan.

Otro personahe hopi serca di Minister Rudy Lampe cu entrada di RED den Gobierno a haya posicion ta Jan de Ruyter. El a haya un contract di Minister Lampe pa ta coordinador na Enseñanza pa Empleo. Minister Lampe tin un lista di persona cu e kier pone awor na UA.



Armand Hessels, ta un di e figuranan yega na Minister dr. Rudy Lampe y ta mencionando su nomber como un posibel candidato pa drenta Colegio di Curatornan na Universidad di Aruba.

A realisa hopi trabao durante e ultimo añanan pa por a logra acreditacion internacional di e facultadnan di Univerisdad di Aruba. Su envolvimento politico den insititutonan serio sigur no ta bon pa enseñansa, ni tampoco credibilidad di nos sistema educacional cu tin un enlace cu universidadnan den region y na Europa.

Nos ta kere cu sigur su persona mester pasa un screening pa cu integridad, despues di tende varios comentario, cu ta pone cu e persona aki ta dudoso.



Jan de Ruijter ta otro candidato potencial pa drenta Colegio di Curatornan na Universidad di Aruba, pero ta conoci como un persona cu a lastra hopi hende den su comentarionan, sin un di a bin cu prueba.

Jan de Ruijter a aparece riba lista politico di partido UPP na aña 2013 y a logra 14 voto. Awendia e ta hopi yega na Minister dr. Rudy Lampe.

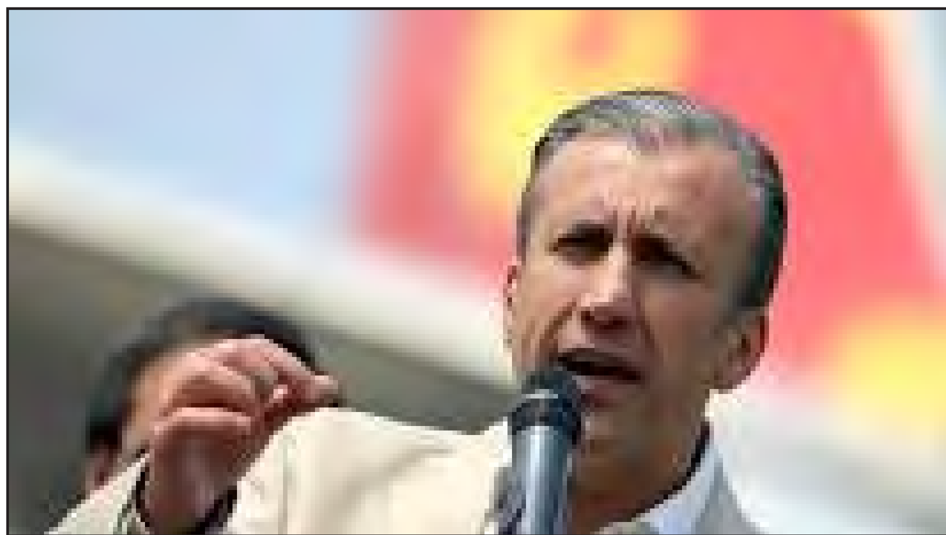
Na momento cu a funda Universidad di Aruba bao tempo di Minister mr. Mito Croes (qepd) a pone hopi enfasis den e ley di formacion di Universidad p'e ta mas independiente posibel di gobernacion.

Na momento cu a crea Universidad di Aruba a percura pa limita envolvimento di Minister den maneho y supervision. Awor aki tur cos ta mustra cu Minister Lampe kier reduci e autonomia aki di Universidad di Aruba.Nos ta kere cu esakinan ta motibo suficiente cu Gobernador a dicidi pa pone e retiro di e Colegio di Curatornan, on hold.

Gobierno di Aruba

Habri frontera aworaki no ta oportuno







Minister di Venezuela, Tareck El Aissami sorpresivamente a anuncia ayera merdia cu Gobierno Venezolano a re-habri e fronteranan cu Brazil y cu Aruba, despues cu nan mes a laga sera esaki na februari ultimo.
E ta un sorpresa y tur hende kier sa ki intencion tin tras di e participacion aki. No a habri e frontera pa cu e otro islanan di Caribe Hulandes, manera cu Corsou y Bonaire.

Segun Tareck El Aissami, tur esaki ta debi n'e bon relacion cu Aruba, cual isla a keda su mes distancia for di e problemanan cu tin na Venezuela.
Peesey Presidente Nicolás Maduro a ordera pa habri e fronteranan pa Brazil y Aruba, Pa loke ta Aruba, lo habri e espacio aereo y tambe pa trafico marino.

Gobierno di Aruba ta masha sceptico cu e participacion aki y a duna di conoce cu nan no a recibi nada oficial y ta spera di warda un rato y por lo menos ta parce cu Aruba awor lo prefera di wanta nos frontera cu Venezuela sera.
Un di e retonan grandi t'e cantidad di Venezolanonan cu ta yega Aruba pa pidi asilo. Awor cu legalmente a keda demostra cu si no tin buelo directo, no por pidi pa asilo, net awor kier habri fronteranan bek.

Esey lo nifica cu tur Venezolano cu yega riba un buelo of den boto na frontera, lo pidi asilo, mester acepta e peticion.
E Venezolanonan cu t'aki sperando contesta riba peticion di asilo, kier alohamiento, cuminda, cuido medico, skol p'e muchanan y placa si nan no por haya trabou. E asunto di habri frontera atrobe, manera menciona Gobierno di Aruba a laga sa publicamente cu habrimento di frontera aworaki no ta oportuno!.

Hobennan a comete 6 atraco, menasa, secuestro y a bay cu casi 17 mil florin den un luna di tempo



DURANTE henter dia Corte a trata e casonan penal contra un grupo di cinco hoben, kendenan tabata envolvi, den diferente forma, den un serie di atraco cu a wordo cometi den e periodo di september pa october, 2018. E ta inclui tambe un caso di maltrato cu a tuma luga den Corte, despues cu e grupo a wordo deteni.

Jorge Antonio R. Joander Antonio Alexander R. Arold Clement S. R.; Jerleyne Shalenne D. y e mucha homber menor JARP (16) den e periodo di 19 di september, 2018 pa 2 di october, e hobennan aki tabata envolvi den e atraco den cual arma di candela a wordo uza. E dama envolvi, kende tin dos yiu chiquito, a actua como chauffeur, unda cu e tabata hiba su pareha y amigonan na e sitio di atraco y spera riba nan pa huy for di e sitio mas lihe posibel despues cu e delito a wordo cometi. E luganan cu a bira victima tabata un atraco riba Citgo Tanki Leendert; snack truck banda di rotonde Las Americas; Super Ritz na Savaneta; a trata di comete un atraco na supermercado Tur Dia na Catiri pero esaki a fracasa. Despues a comete atraco riba Rowigini's na Santa Cruz y Rey Hing Bar & restaurant na Pos Chiquito.

Durante e atraco e hobennan aki a bay cu casi 16 mil florin, di cual rond di 3500 florin tabata na carton di cigaria, un poco mas di 1500 dollar, algun celular. Y e placa a wordo uza pa cumpra cuminda, paña y den wega na casino. Esaki mientras cu tres di nan a bisa cu nan tabata traha parcialmente.

Despues di e atraconan ey, e arma di Jorge a perde na e cas di e mayornan di su pareha, unda nan tabata biba. E siguiente delito tabata relaciona cu esaki. Como cu nan tabata sospecha cu ta un sobrino di Jerleyne D.. a bay cu e arma aki, nan a dicidi di subi San Nicolas pa busca e hoben menor di edad. Ora cu nan a top'e hunto cu un amigo, a secuestra nan, maltrata nan tras di community pool pa trata di saca informacion di nan, pero no a logra. Y despues Jorge a manda mensahenan di menasa manera "mi ta matabo" riba whattsapp di un di e menornan.

Mientras cu nan tabata den KIA, dos di nan, incluyendo e mucha homber menor, a drenta cel di un otro detenido, pa motibonan desconoci, y maltrata esaki cu un obheto skerpi y a lague cu 12 marca di hinca.

Abogado mr. Carlo a logra convence Hues cu e declaracion di Jerleyne, kende a "tende" for di otronan cu JARP tabata envolvi den dos di e atraconan, no ta suficiente prueba pa condene pa e acusacion aki. Despues cu Fiscal a pidi un castigo di 3 aña p'e, Hues a cera tratamento di su caso y a dicta sentencia mesora. Enbes di 3 aña, el a haya 240 dia di cual 37 ta condicional y 2 aña di prueba. Awe mes e ta sali liber.

Den e otro casonan Fiscal a pidi pa Jorge, kende no a coopera y tabatin un actitud di "yo no fui", un castigo di prizon di 12 aña. E tabata esun cu tabatin e arma continuamente den su man ora di atraconan Pa Joandar,kende a participa den tur e delitonan, a pidi un castigo di 10 aña. Arnold a coopera for di prome instante. Aunke den Corte e kier a cambia su declaracion y bisa otro cos, fiscal ta kere cu esaki tabata pa presion di su amigonan. P'e a pidi un castigo di 8 aña.

E mama hoben, a wordo splica door di fiscal cu apesar cu el a coopera y apesar cu e ta un mama di dos mucha, di cual uno ta un baby, e no por keda sin dun'e un castigo di prizon pasobra e delitonan cometi ta hopi serio.

El a pidi 4 aña p'e.

Dia 29 di mei lo tin sentencia den e casonan aki.

Potret di mucha di 2 aña saca cu arma di candela



DIABIERNA mainta tabatin un caso penal so cu a wordo trata den Corte. Un caso unda cu tabatin 5 hoben envolvi. Un di nan ta mucha muhe di 23 aña.

E caso aki ta uno cu ta mustra con alarmante e delincuencia ta bou di hobennan.

Ta trata di un grupo di hoben di 16 pa 23 aña, di cual 2 di nan a comete e delito ora cu nan tabata menor di edad. Tambe tin envolvi un mucha muhe di 23 aña, aunke e ta mustra hopi mas hoben y su caracter ta mustra mas bien di un hoben enbes di un persona di e edad ey.

Jerleyne Dirksz tabata pareha di e acusado principal den e caso aki, esta di Jorge Ramirez di Sabana Basora. Na momento cu e tabata den relacion cun'e, su yiu tabatin dos aña y el a sali na estado. Durante embarazo el a hinca su mes y bida di e baby den bariga na peliger. E tabata compaña su pareha ora cu nan a bay comete diferente di e atraconan y tabata e chauffeur di nan. Na un di e atraconan hasta a los tiro.

Pero esey no ta mas tristo di e caso.

Na momento cu e mama hoben aki cu su bariga grandi a wordo deteni, a confisca su celular tambe enbusca di informacion cu por sirbi como prueba den e caso. Tur e victima y testigonan di e atraconan ta papia di un revolver color di nickel cu a wordo uza. Pa sorpresa di e Polisnan, a bin topa cu un potret di e mucha di 2 aña, na panty so, cu un revolver dirigi manera cla pa tira. E mama a bisa cu e sigur no a saca e potret ey. E ta kere cu ta su pareha. E no a mir'e haci'e pero ta e unico persona cu tin acceso na su celular. E hecho aki a pone cabey di tur e polisnan para, pasobra un arma den man di un mucha ta algo masha peligroso y condenabel. Un situacion alarmante.

E potret cu ta aparece den e celular di e mama acusado aki ta manera esun riba e potret cu ta ilustra e articulo aki.



VNO y KVK brindando oportunidadnan comercial na empresarionan local:

Webinar Interactivo riba reconstruccion di Sint Maarten bon bishita



DIAHUEBS 9 di mei 2019 Camara di Comercio y Industria (KvK) a ofrece e oportunidad na diferente sector comercial pa por ta presente y atende e seminario enfocando riba reconstruccion di Sint Maarten y di e forma aki brinda sosten n'e causa.

E webinar a wordo transmiti den colaboracion cu islanan den Reino cu a uni pa yuda Sint Maarten.

Un total di 300 persona representando negoshinan di Sint Maarten, Corsou, Bonaire y Aruba a sigui e Webinar Interactivo aki.

Den un sala completamente yen cu compañianan di diferente sector entre nan companianan den construccion, ingenieria, material, medio ambiente y maneho di proyectonan a elabora riba e topico via un Webinar. VNO ta fungi como e enlace pa facilita e ayudo y colaboracion entre Hulanda y islanan den Reino Hulandes.

E "*National Recovery Program Bureau*" (NRPB) di Gobierno di Sint Maarten a establece un plan di reconstruccion, e *National Recovery and Resilience Plan*, pa ehecuta e proyectonan di reconstruccion di Sint Maarten.



E plan ta wordo ehecuta cu fondonan di "*Sint Maarten Recovery Reconstruction and Resilience Trust Fund*". E fondo aki tin un suma di $550 miyon di parti di Gobierno Hulandes. World Bank tin supervision riba e suma di e fondo.

Sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK a hiba palabra di bon bini na tur esnan presente p'e Webinar y despues a bay over n'e Webinar cu a wordo presenta den auditorio di KvK. Asina tambe a pasa palabra pa sr. Erwin Arkenbout, representante di Hulanda pa di e forma aki tambe start cu e Webinar Interactivo riba reconstruccion di Sint Maarten.

Siguientemente sr. Carlos Lago kende ta Senior Procurement Specialist di World Bank a duna un presentacion encuanto: "Doing Business with the World Bank".

Despues di e presentacion di sr. Lago a duna palabra na sr. Commerijn Plomp, sra. Jules van Son y sra. Nienke Meijer di "*Rijksdienst voor Ondernemend Nederland*" (RVO) kendenan a duna un presentacion riba "Working with the World Bank" unda a elabora riba e oportunidadnan pa sector priva den e contexto di un trust fund pa reconstruccion di Sint Maarten.

Por ultimo a hiba palabra sr. Claret Connor di "*National Recovery Program Bureau*" (NRPB).

Despues di e ultimo presentacion a duna e publico presente e oportunidad pa haci algun pregunta den un sesion di Q&A.

E Webinar a clausura cu un anuncio di parti di sra. Michelle Keane y sr. Doekle Wielinga, kendenan alabes a informa cu e siguiente sesion lo bay tuma lugar den luna di juni 2019.

E representantenan di National Recovery Program Bureau, WB y RVO lo bay tey na Aruba y asina por sigui elabora y traha riba e posibilidadnan na participa n'e bunita oportunidad aki pa yuda restructura y reconstrui Sint Maarten.

Un danki ta bay na tur e companianan cu a participa n'e Webinar y ta pidi pa keda pendiente di KvK su website www.arubachamber.com y tambe su Facebook pa mas informacion encuanto e siguiente sesion. Pa mas informacion por tuma contacto cu KvK via businessinfo@arubachamber.com.

Despues di dune como perdi

A haya y tow boto Moana cu tur hende trece tera sano y salvo









Tabata diahuebs anochi, cu famia a bati alarma cu nan sernan keri a sali cu boto, Moana y nan no a bolbe ainda.
Despues cu a bati alarma pa problema riba lama, yudansa a sali tambe pa un buskeda.
Tabata algun miembro di famia Orman y amigo cu a sali bay pisca y a haya problema cu motor di boto.

Entrenan tabata tin un Polis abordo, kende ta doño di e boto. Despues cu a bati alarma a cuminsa cordina p'asina haya e pocision exacto di e boto cu tur hende abordo.
E tabata na un distancia calcula di 20 miya pabou di Aruba. Rescue Centrum Coordination (RCC) na Corsou a saca e informe pa cuminsa coordinacion pa rescate.
Guardacosta a keda avisa y tur hunto cu Kuststacion di Aruba Ports a cuminsa manda e mensahe afo.

Net e momento ey tambe un barco di container tabata saliendo for di Aruba na waf di Barcadera. A pidi e capitan pa por fabor tira bista n'e pocision cu nan a haya pabou di Aruba.
Esaki a duna resultado, pasobra informacion ta bisa cu a topa cu e boto Moana. Personal di Guardacosta y tambe Polis Maritimo a ser activa.

Guardacosta a yega n'e boto tambe y eynan a cuminsa cu e proceso pa tow e boto trece tera. Tabata pa 2.30 pasa di madruga nan a yega tera, sano y salvo, loke sigur ta un alivio p'e famia. Nan a drenta net patras di Cafe The Paddock. Tur hende tabata ok, pero poco cansa.
No tabata necesario atencion medico. Famianan a ricibi nan tambe n'e sitio y tabata contento cu tur hende tey bek.
A laga e boto mara eynan y mainta traha riba dje pa sake for di awa. Un final felis danki na reaccion rapido di autoridad di Guardacosta y Polis hunto cu RCC na Curacao y Kuststacion di APA na Aruba.

Hulanda ta haya cu introduccion di Visa pa Venezuela mester t'e ultimo remedi

segun Minister mr. Andin Bikker

Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata hopi cla den contesta varios pregunta cu a drenta di parti Parlamentarionan riba asunto di asilo politico. E.o. e mandatario a splica tambe di e caso den Corte cu mester a ser trata ayera diabierna pa abogado David Kock y kende a wordo retracta. Segun e mandatario, a constata cu e demandantenan ningun di nan ta cay bou di e tratado. Nan ta personanan di cual tin hopi y gran mayoria ta personanan cu a drenta Aruba como turista, nan a extende nan estadia y di eynan a disparce den comunidad.

Ta ora nan a ser haya dor di control sea pa Warda nos Costa of Polis, cu nan ta traha of durante control t'e ora ey nan a pidi pa asilo. Tin di nan ta na Aruba for di 2017 bin ariba. For di eynan Corte den diferente decision a bisa tanto den pasado como recien, cu e personanan cu no a yega y pidi e proteccion di biaha manera nan yega Aruba 'onverwel bij aankomst' cu nan no ta cay bou proteccion di e tratado.
Articulo 31 di e tratado ta hopi explicito riba esaki cu ta bisa cu ora un persona yega Aruba e mester avisa na autoridadnan oficial cu e kier asilo. Un persona cu meld mester tin un bon motibo pakico e ta haci e peticion aki.

Segun Minister Bikker, e ta keda hopi straña cu e demanda di e personanan, pero entre tanto nan a haya un decision final. Si nan no ta di acuerdo, nan tin nan caminda di cana den Aruba su estado di derecho y en todo caso nan caso a keda retracta. Tambe Minister Bikker a contesta un pregunta cu a bin for di lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon, kende ta puntra si ta berdad cu Hulanda a haci un donacion of contribucion na Colombia pa ricibi personanan cu ta refugiado cu ta bin di Venezuela.
Pa haya contesta riba e pregunta aki, Minister Bikker a tuma contacto cu Hulanda unda nan a informa cu no a haci ningun donacion specifico na Colombia. Sinembargo tin un fondo na cual Hulanda a haci donacion na diferente organisacion internacional cu ta opera na Colombia.

Nan ta organisacionnan internacional cu ta dunando asistencia n'e refugiadonan. Aruba directamente por haci peticion pa esaki tambe, pero indirectamente tin algun di e organisacionnan aki cu ta traha na Aruba tambe cu ta UNHCR y tambe Cruz Cora Internacional y nan por alivia e situacion cu Aruba tambe ta sinti su efectonan.

Na luna di februari ultimo pa ta exacto dia 18, Minister Bikker a manda un participacion pa Hulanda, pasobra den 'Rijksvisum wet' tanto articulo 3 como articulo 5 ta bisa bon cla cu e bevoegd Minister ta keda e Minister encarga cu admision den caso pa Aruba.
Minister Bikker a manda un carta pa Hulanda pa bisa nan cu e ta bay introduci un Visa pa pasahero cu ta bin di Venezuela.

Di parti Hulanda a conseha cu den e situacion aworaki nan ta prefera mihor no. Pero si nan ta aprecia e APIS Advanced Passanger Information System, e PNR Passanger Name Registration y tambe e ESTA cu desde december 2018 tin un base huridico concreto p'e keda introduci. Hulanda ta haya introduci VISA t'e ultimo 'remedium'. Si mira cu despues di tur esfuerso cu Aruba ta haci pa bin cu APIS, PNR y ESTA y Aruba no por contente e fluho e ora ey ta momento pa introduci e Visa.

Segun Minister Bikker, cu ESTA mes por screen kende t'e personanan cu kier bin direccion di Aruba si nan ta turista of personanan cu ta pretende di ta turista.

Mientras cu e crisis migratorio di Venezuela tin su impacto grandi pa Aruba:

Gobierno ta atende e tema di asilo cu prioridad grandi



NA comienso di siman, hunto cu Minister di Husticia, Andin Bikker, Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di Gobierno, a elabora riba e topico di Venezuela, e impacto cu e crisis migratorio tin riba nos pais y asilo.
E tema aki ta keda un prioridad grandi pa Gobierno. E impacto di e crisis migratorio di Venezuala ta grandi. Na ningun momento Gobierno a purba di sconde e hecho aki.
Na Aruba tin hopi Venezolano cu ta permanece ilegal cu mester haya atencion di Gobierno.
Ultimamente a tema di asilo ta halando hopi atencion den nos comunidad. A bin te hasta un caso sumario cu lo mester a wordo trata den Corte pero esaki a wordo hala aden dor di e abogado. E caso aki a wordo entama pa un grupo di Venezolano, kendenan a pidi asilo. E grupo aki a pidi acerca vivienda, gasto di medico cubri, scol pa nan yiunan, y oportunidad pa nan traha riba nos isla. Gobierno na su turno a studia e caso a fondo. E demanda di e grupo no tabata solamente pa pais Aruba sino tambe pa pais Hulanda. Gobierno conhuntamente cu abogadonan di pais Hulanda a traha den esaki.
E conclusion cu a yega na dje ta cu Aruba tabata para hopi fuerte den e caso aki. Esaki pasobra Aruba tin un maneho basa riba tratadonan internacional ora ta traha e topico di asilo.
Aruba ta compliendo cu exigencianan di tratadonan internacional cu Aruba ta parti di dje. E tratado internacional ta indica claramente kende si y kende no por haya asilo.
"Es cu si bin na remarke, lo haya e proteccion cu e tratado ta stipula. Esun cu no por haya asilo, no por haya proteccion tampoco y no por keda na Aruba tampoco, pasobra e lo no tin base legal pa permanece riba nos isla. Aruba no ta den crisis. Aruba tin un estado democratico. Nos reglanan y nos leynan ta aplicabel.
Pa un persona ta na Aruba, e mester tin un permiso".
E maneho di Gobierno, cu a wordo traha cu asistencia di Hulanda cu tin hopi mas experiencia riba e tereno di asilo y ilegalnan, awe ta dunando resultado cu nos tin un maneho bon hinca den otro y dentro di exigencianan di tratadonan internacional.
Esaki a wordo demostra tambe cu 3 caso sumario den e siman aki cu a tuma lugar den Corte na unda nos maneho a wordo aproba dor di Corte.
Ta trata aki di e.o. di Venezolanonan, kende tabata na Aruba pa un tempo caba, nan a haya permiso pa traha, y nan permiso a vence, nan no a bay bek, pero awor nan ta busca asilo.
Esaki no t'e manera cu tratado internacional ta traha. Unabes cu e persona ta n'e pais pa un tempo, segun tratado internacional, e no por pidi asilo mas. Gobierno den e caso aki, a gana tur tres caso. Y asina tin varios caso mas di personanan individual na unda Corte a duna Gobierno rason. E maneho cu Gobierno a stipula dentro di exigencianan di tratadonan internacional ta wordo aproba pa Corte. E caso mes cu lo mester a tuma lugar ayera, na unda un grupo di persona a exigi varios cos, a wordo hala aden dor di nan abogado n'e momento cu nan a ripara cu no tabata suficientemente fuerte pa un caso sumario.
Prome Minister a enfatisa un biaha mas cu e tema di Venezuala y asilo ta un tema hopi delicado y complica. Esaki ta tuma hopi tempo di tanto Prome Minister como tambe di Minister di Husticia. E esfuerso ta pa tin e seguridad pa tene tur interes na consideracion.

"Con cu bay bin, Venezuela ta pasando den un situacion hopi dificil. Como bon Arubiano, nos semper a ricibi esnan cu a bin bati na nos porta y purba yuda. E maneho aki si no a cambia. Esaki t'e Aruba cu nos conoce y ta stima. Pero den e cuadro aki, nos mester para keto y considera te na unda nos por yuda".
Prome Minsiter ta haci un apelacion riba e pueblo pa keda trankil y no drenta den panico y tampoco sembra odio.
E situacion na Venezuela no lo bay cambia pa awor. Si bin un cambio di regimen mes na Venezuela, e solucion lo no bin mesora. Aruba lo bay keda sinti e efectonan di Venezuela.

"Pero un cos cu nos no mester haci ta drenta den panico. Pasobra nos no por soluciona e problema y panico no lo yuda. Tampoco nos mester sembra odio. Pasobra esey no t'e cordialidad di e Arubiano.
Nos pilar economico ta keda turismo por lo tanto nos mester brinda tur turista cu ta bishita nos un bon trato di cordialidad pa e regresa nos pais y trece mas turista p'asina nos economia por desaroya. Ban keda trankil.
Gobierno di Aruba tin atencion p'e crisis aki y tin'e bou control y asina nos ta keda atende cu tur loke cu bin den nos caminda e siguiente dianan. E disicionnan cu lo tuma, cu trankilidad y espacio cu comunidad ta duna nos, lo wordo tuma den interes di esnan cu ta pidi asilo, pero especialmente den interes di Aruba. Pasobra si nos mes no pensa riba Aruba, ningun hende lo haci'e pa nos", Prome Minister a expresa.

Zr. Ms Groningen a cumpli cu su saludo ceremonial










AYERA diabierna mainta 10 di mei Gobernador Alfonso Boekhoudt a ricibi e saludo ceremonial di Zr. Ms. Groningen. Despues cu e barco di marina a mara na un manera sigur den waf di Aruba, Comandante di Zr. Ms. Groningen KLTZ Hugo Sinke a haci un bishita oficial na Gobernador.

SALUDO

E saludo ceremonial a tuma lugar na Paardenbaai dilanti di Cas Ceremonial di Gobernador. Ora un barco di Marina Real haci un bishita oficial pa di prome biaha na Aruba, tradicionalmente e ta bay acompaña cu un saludo ceremonial.

E saludo a consisti di dos parti. Pa 8.30 a duna e prome saludo n'e bandera di Reino cu 21 tiro di cayon. Militarnan di Mariniers Kazerne Savaneta a contesta cu 21 tiro di cayon for di e area na Gouverneursbaai.

Pa 09.00 a haci e di dos saludo n'e bandera di distincion di Gobernador. E saludo tambe a consisti di 21 tiro di cayon y a contesta esaki na tera cu e saludo di honor militar.

Gobernador a observa e prome saludo for di balcon di e Cas Ceremonial. P'e di dos saludo, segun tradicion, Gobernador tabata personalmente presente n'e sitio.

BARCO DI STACION ZR. MS. GRONINGEN

Zr. Ms. Groningen ta un barco di patruya (oceangoing patrol vessel - OPV) cu lo duna servicio di patruya pa dos aña den region di Caribe.

Ta uza e barco di stacion pa intercepta transporte di droga y pa duna apoyo na Guardacosta. Ademas e barco y su tripulacion por duna asistencia p.e. den caso di desaster natural.

Pa por haci su tareanan, e barco tin abordo 2 boto FRISC cu por pone den accion rapidamente, un helicopter marítimo di bataya NH-90 y un boarding team.









Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Aduana y Asycuda pa por brinda un mihor servicio na comercio



E siman aki Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Aduana y cu representantenan di Asycuda, cu t'e sistema computerisa cu ta wordo usa na Aduana. Meta di e reunion tabata pa haya informacion riba e avansenan den e trabou Duanero por medio di e aplicacion aki y pa haya sa cual funcionalidad mas ta disponibel p'asina por facilita e trabou Duanero y e servicio na comercio.

Gobierno a bin ta haci inversion cuantioso den e sistema na Aduana p'asina por brinda un servicio mas eficiente na comercio.
E sistema di Asycuda ta brinda mas functionalidad pa por facilita comercio local y internacional y pesey hunto cu Gobierno su Chief Officer pa Inovacion, sra. Varely Croes, den cuadro di e proyecto di digitalisacion di gobernacion, a reuni riba e posibilidadnan cu ta existi pa por conecta e sistema di Aduana cu mas departamento di Gobierno cu e meta pa crea eficiencia y brinda un mihor servicio na comunidad y comercio na Aruba.

E sistema di Asycuda no ta desconoci na Aruba. Nos por corda ainda, tempo cu Nilo Swaen, tabata Minister y ta consehero principal di Minister Xiomara Ruiz Maduro a cambia e sistema di Asycuda, malgastando basta placa p'awe tog bolbe n'e sistema aki.

SEPPA – CAPA ta conmemora

Dia 20 mei 2019, 80 aña di lucha di ACAB/ANAAB/SEPA/SEPPA

ACAB/ANAAB/SEPA/SEPPA atrabes di su historia a hiba masha hopi lucha mes. Lucha cu a trece victoria, alegria, pero tambe otronan cu a resulta den fracaso, den perdida, den tristesa. Tur tabatin su nificacion pakico nan a ser hiba.
Tur tabata relaciona e periodo cu nos miembrecia tabata bibando, pero mas importante, e pakico di e lucha n'e momento ey. Pues e esencia di e lucha n'e momento ey.

E articulo aki lo no relata solamente cronologicamente e sucedidonan di e sindicato, pero lo purba di sigui e desaroyo cu tabatin, cual a pone nos sindicato transforma -di un organisacion cu tabata meramente pa defende e interes di e grupo cu sigur no tabata surpasa shen hende, cu e tabata representa na cuna di su nacemento, pa despues bira parti di un organisacion fuerte como parti di e Movemento di Trahadornan y cu un pensamento mundial.

Kico tabata e forsa di ACAB/ANAAB/SEPA/SEPPA, cu hopi por a ser logra? Primeramente esaki tabata sinta den e capacidad di e lidernan. E lidernan tabata personanan cu tabatin autoridad o conocemento cu tabata haci posibel pa influencia e otro banda di mesa, den hopi caso e gobernante.

Na cuminsamento e miembro tabata depende completamente riba e capacidad di actua di e lidernan. Tabata existi tambe un distancia grandi entre directiva y miembro. E unico punto cu tabata uni nan un poco tabata e interes material.

Di dos e unidad di e miembronan di nan sindicato. Semper reunionnan tabata bon bishita y miembronan tabata para tras di nan lidernan den directiva.

Den ACAB/ANAAP/SEPA/SEPPA semper e unidad tabata fuerte. Tambe nos ta mira den historia di SEPPA, con nos cooperativa CAPA riba e fecha di 20 mei 1979 un grupo di miembro di SEPPA a lanta nan cooperativa.

Directiva di CAPA despues a entama proceso pa haya aprobacion legal y ta logra esaki pa medio di acto notarial dia 10 di december 1979. Segun notulasnan di reunion nos por mira riba un diadomingo 20 di mei 1979 pa 11'or di mainta, 22 miembro di " Spaarfonds ANAAB" a reuni na Trocadero na ocasion di 40 aña di existencia di S.E.P.A.(antes A.N.A.A.B. -Algemene Nederlands Antiliaanse Ambtenaren Bond).
E punto principal di e reunion tabata "transforma Spaarfonds ANAAB den cooperativa CAPA". E reunion ta aproba Statutonan y Reglamento Interno di Cooperativa di Ahorro y Prestamo di Aruba y cu esey CAPA a keda funda.

Asina CAPA dia 10 december 1979, CAPA a ser lanta. Fundadornan di CAPA tabata Leo Yarzagaray, Ronald Malmberg, Mario Franken, Wichi Wever, Lucio Croes y otro compañeronan for di sindicato SEPPA. Pues CAPA a nace for di cuna di sindicato ANAAB, awe SEPPA.
E pensamento tras di e lantamento di e cooperativa tabata pa stimula e miembronan pa spar y di e fondo cu a crea duna prestamonan bou condicionan faborable den momentonan di necesidad. Tambe pa stimula nan interesnan material y social.

Un otro meta hopi importante ta pa educa miembronan den e balornan cooperativista y maneho di un cooperativo.
Antes trahadornan di Gobierno, miembro di ANAAB tabata haci prestamo chikito cerca nan

Sigui na pagina 13>

IPA ta clarifica



Directorado di IPA a tuma nota di un publicacion di un intento di asesinato unda ta indica cu lo ta trata di un studiante di IPA cu a keda encarcela.
E persona a aplica pa cuminsa studia den e aña benidero y ta den preparacion p'e testnan di admision.
Nos kier pone prensa na haltura cu **no** ta trata di un studiante actual di nos instituto.
Tambe kier enfatisa cu banda di e testnan di admision tur aplicante lo mester tin un prueba di bon conducta pa por cuminsa cu un estudio pa bira maestro.
Nos ta pidi prensa encaresidamente pa rectifica e informacion aki.

<Continua di pagina 12>

sindicato ANAAB y tabata paga tin ora cu e placa di vakantieuitkering bek. Un situacion leu di ta ideal.
Un trahador di Gobierno e tempo aya por a haya voorschot riba su salario ora nan tabata den necesidad. Salarionan tabata ser paga via Eilands- y Landsontvanger, pues masha poco ambtenaar tabatin cuenta y relacion cu banconan comercial pa por a haci un prestamo urgente y si haya placa fia mes na banco e interes tabata halto.
Y tabata for di e necesidad aki CAPA cu hopi orguyo a ser funda den Trocadero Inn den Nassaustraat (awe Caya Betico Croes).

MOMENTO PA REFLEXIONA!!
Na ocasion aki hopi special di tanto SEPPA cu su 80 aña y CAPA cu su 40 aña di ta un momento pa reflexiona. Sindicalismo mester di trahadornan activo, dispuesto pa lucha y sali pa dilanti. E ultimo añanan nos ta mira trahador cu posicionnan mas pasivo, sperando cu sindicatonan so ta regla na asuntonan.
Tendencianan mundial ta demostra cu mester reenforza e lucha sindical mas.
Tambe ta bisto cu e cooperacion a bay atras, ayudo mutuo, e cultura di coopera cu otro conoci como "paga lomba" completamente lubida, Materialismo y individualismo a kita idealismo y cooperacion for di caminda. E cantidad di credit unions ya no tey mas y cooperativanan cu a lanta den decada setenta o prome ya no tey e.o, cooperativa di Taxistanan A.T.T.T.
Sindicatonan na 1971 a lanta cooperativa di consumidor CORUBA cu tremendo impacto riba prijsnan y na fabor di consumidor cu a funciona te cu 1987; ya no tey mas.

Servicio di Asunto Economico tabatin departamento especial pa promove cooperativa tampoco tey mas. Diputado Daniel Leo a fomenta y promove algun cooperativa di pesca, agricultura y e.o. Cocarni tampoco tey mas. Pero na Aruba tin mas cu 37 cooperativa, algun no ta funciona, pero un den sector Horeca tin hala di casino y hotel cu ta usa identidad huridico di cooperativa, pero sin ta cumpli cu principionan di cooperativa autentico.
Mientras tanto Organisacion Internacional di Trabao (O.I.T) y Nacionnan Uni ta reconoce y indica cu cooperativa t'e tipo di empresa pa desaroyo sostenible y trabao digno.
For di aki AWEMainta kier manda un Pabien grandi na miembronan di SEPPA y CAPA n'e ocasion special aki.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP)

"Ta un Mama: Un decision di bida"



"Tuma e decision pa haya un yiu ta temporario. Educa, lanta y guia un yiu, ta un decision di bida!
Esey ta loke ami ta kere aden, na momento cu mi haci e pregunta di kico kiermen: Ta un Mama", Parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na expresa.
Celebracion di Dia di Mama no kiermen djis un dia cu comercio a dicidi pa celebra y pone hopi hende sinti e presion di 'consenti' e mamanan materialmente.
E dia aki mester ta un reflexion mundial, tocante unda nos ta para y unda nos kier bay como mama.

Maternidad ta cubri cada area di bida di un hende muher. E ta cambia e forma cu bo ta pensa di bo mes, bo famia, bo amistadnan y e mundo en general. E ta cambia e forma con bo ta wak bida, e forma con bo ta refleha y e forma con bo ta actua y reacciona.
E ta siña bo pa examina e cosnan, cu nunca antes bo a pensa mes riba dje, incluso prome cu haci of bisa algo y maternidad ta siña bo, pa cuestiona e cosnan cu semper bo a pensa, cu tabata corecto y berdad.
Maternidad ta un paseo bunita, un paseo salvahe y na mesun momento e biahe di mas increibel cu bo lo por tuma. Cuminsando for di e momento cu bo a haya sa, cu bo ta na estado, te dia cu abo como mama su mision caba riba e mundo aki.

"Ami tabata sa cu mi bida lo cambia drasticamente, pero asina mes, mi no tabatin idea di kico ta spera mi. No tin formula pa ta un mama perfecto, pero si tin e formula pa ta un mama unico pa bo yiunan. Siña conoce bo yiunan, pa abo por acomoda bo funcion como mama, paso cada etapa y cada yiu, ta exigi pa nos tin otro rol.
Como mama di 3 yiu, bo ta pensa cu ya bo a lanta 2 yiu, pues 1 mas no lo haci diferencia. Wel mi tabata robes, paso mi tin cu lanta e yiu aki, pa otro tempo, cu otro reto, pensamento y formacion, pero aplicando e linea cora di norma, balor y principio di ser humano como su fundeshi principal", Sue Ann Ras ta elabora.

Como mama, nos ta multifuncional y nos tin cu siña sobrebibi maternidad sin perhudica niun hende. Nos rol ta di sumo importancia y ora cu un yiu haci algo cu no ta corecto, en bes di sacudi cabes, grita, zundra of straf, nos mester puntra nos mes: "Kico ami a haci malo, pa lanta e mucha aki, cu e actitud of accion ey?"
Anto reflexiona riba esey…analisa y cambia strategia y dialoga pa bo sa tambe kico a pasa, specialmente si ta prome biaha.
Cu nos bida como mama ta exigente, esey no tin duda. Cu nos no tin suficiente tempo, tambe ta un realidad.

Pero nos no por lubida nunca e decision cu nos a tuma, na momento cu nos a haya sa cu nos ta sperando un yiu. Cu e decision ey di haya un yiu, no ta algo temporario, sino pa bida. "Finalmente mi kier gradici mi mama y tur mi tantanan cu a hunga un rol importante den mi bida y a demostra mi kico kiermen ta un mama unico. Tambe mi kier desea di curason, tur e mamanan y esunnan cu ta haci e funcion di mama den nan trabou y/of bida diario, un FELIZ DIA DI MAMA y cu Dios sigui drama su bendicion riba cada un di boso y cu Spirito Santo ilumina boso den e funcion di mas importante riba mundo: Ta Un Mama!", Sue Ann Ras a finalisa su mensahe.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

"E ruta nobo pa yega Conchi ta di tera y e parti cu ta sali na San Fuego, e habitante ta ser mal suta cu stof tur dia"

RECIENTEMENTE Parke Nacional Arikok a percura pa ceramento di e caminda na Shete cu tabata ser usa pa yega Conchi. Bario di pariba tabata boga pa hopi aña caba pa por trece alivio den e situacion cu nan tabata biba aden.

Hopi aña a pidi pa kizas aloca verkeersplateau pa motibo di velocidad halto di vehiculonan ey tras.

Pero e problema a bira mas pio ora cu na momento di orario di cierre e vehiculonan tabata pasa rond creando nan mesun ruta alternativo haciendo maluso di esaki y tabata crea hopi molester p'e ciudadano den su hogar cu tabata ser yena cu stof. Cu cierre di esaki e bario a sinti su mes alivia pa un problema di hopi aña, según Edgard Vrolijk di MEP.

RUTA NOBO

Awor cu e ruta di Shete a ser sera, e vehiculonan aki mester pasa dor di Parke Nacional Arikok pa por yega Conchi. Pero pa por yega aki hopi ta pasa e caminda di tera Shete/Sombre y sali na San Fuego. Pero e ruta aki ta uno completamente di tera y sigur pa locual t'e parti final cu ta sali na San Fuego, e habitante ta ser mal suta cu stof tur dia.

E habitantenan eybanda casi no por ni tene nan cas mas habri pa motibo di e tantísimo stof cu e vehiculonan aki ta lanta. E propio ciudadano a laga pone algun drempel di granit p'asina percura pa por baha velocidad y asina e molester di stof por ta menos.

PETICION NA MINISTER DI INFRASTRUCTURA

E habitantenan aki cu tur dia ta ser asota p'e stof aki y sigur di e ruta nobo pa por yega Parke Nacional Arikok, ta pidi Minister pa por yuda e bario cu poco asfalt pa por alivia nan di e situacion actual cu nan ta bibando aden, unda cu nan no por ni habri nan porta ni nan bentananan di cas pa nan por haya poco aire.

E bario ta spera di por medio di Edgard Vrolijk como parlamentario por haya oido pa nan problema cu nan no a provoca.



VERKEERSPLATEAU

Hopi bario tin peticion aden pa verkeersplateau pa motibo di velocidad halto. Contento si di wak cu un di su peticionnan pa pone verkeersplateau rond di scolnan a cuminsa conoce bida unda cu a pone dilanti Colegio San Antonio. Awor nos tin di sigui monitor pa cumpli cu locual a ser enfatisa, esta pa percura pa tur caminda cu tin scol e verkeersplateau t'e prioridad y sigui p'e barionan.

CAMINDANAN DI ASFALT

Otro peticion cu ta keda grandi t'e mehoracion di camindanan existente cu ta den hopi mal estado y cu cada bes ta bin tira lapi lapi di asfalt riba esakinan cu ta haci cu casi no por maneha mas riba e camindanan y un ehempel di esaki t'e caminda principal di Warawara, Picaron y San Fuego.

Banda di esakinan pueblo ta keda alerta cu promesanan haci pa hopi aña caba pa partidonan politico y Edgard Vrolijk ta bisa cu ta su deber como representante di pueblo ta pa recorda nan riba esakinan, e.o. e camindanan di tera di Jan Flemming, Macuarima diferente caminda di tera, Coba Lodo y Angochi, Sabanilla Abao, Cas Ariba, Papilon, Ayo y asina por sigui menciona pa recorda e Minister di Infrastructura p'e por mehora e infrastructura den barionan di Santa Cruz y Aruba den su totalidad.

Di acuerdo cu Santa Rosa

Trabounan di mantencion di damnan semper a y ta keda tuma lugar







FOR di existencia di Departamento y Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa semper e departamento aki tabata y lo keda encarga cu manteccion di damnan rond Aruba. Aruba a pasa durante varios aña cu awa a yobe bon y nos por bisa cu tur dam rond Aruba tabata yen yen di awa cu dado momento di parti Santa Rosa mes, mester a saca algun aviso pa tene cuenta cu damnan rond Aruba ta yen di awa y e ta bira peligroso pa cualkier persona of mucha cu por bay serca of hunga banda di esakinan.

Nos tabata disponi di suficiente awa e tempo ey cu tur productor local a difruta pa varios aña di e awa di dam. E periodo tabatin masha hopi cultivacion di diferente producto local cu tur otro aña.
Awendia nos no por bisa mescos. Aruba ta pasando sigur pa alrededor di 10 aña sigur cu un secura bastante severo.
E poco awa cu ta yobe den e periodo di october, november y december no ta suficiente pa tin awa di dam a largo plazo pa tur poductor.

Asina e añanan a transcuri cu a yega e momento cu awa di dam a caba completamente den mayoria dam rond Aruba. Nos mes a tuma nota cu e damnan tabata asina seco cu e fondo a seca te cu e tera mes tabata krak. Otro damnan nos mester a warda te ora cu e tabata ful seco pa nos por a tuma desicionan pa haci nan limpi. Claro ora cu ainda e ta lodo nos no por haci ningun tipo di trabou, pasobra nos ekiponan pisa mes tabata pega den e logo.

Kiermen nos mester a tuma un periodo pa laga esaki seca completamente pa por a haci e trabounan di mantencion.

E trabounan di mantencion tabata ensera cu mester a saca tur tipo di sushi cu tin den e fondo. Aki nos ta papia sushi cu awa mes tabata trece den e dam na momento cu e rooi lastra y ta bin cu tur sushi.

Otro punto ta tambe cu t'e realidad amargo cu nos mesun hendenan tabata tira tur tipo di sushi den e dam. Nos ta papiando di taira di auto, bateria, cama, stove, frigidaire, te hasta auto completo nos a yega di haya. Tur esaki nan mester a wordo saca y haci limpi.

Kisas hopi t'esnan cu no por imagina e impacto negativo cu un bateria di auto tin na momento cu bo tire den e dam. Awor imaginabo un auto completo den e dam kico esaki por causa no solamente n'e awa cu ta wordo contamina totalmente, pero e daño inmenso na nos medio ambiente.

Imganinabo e impacto aki. Auto cu a yega di wordo kima n'e oriya di dam pa motibo di tabata un auto cu a wordo horta. Nos a yega di pasa den tambe cu nos a caba di haci limpi y despues di dos dia tin sushi tira atrobe n'e mesun dam. Esaki ta djies pa menciona algun.
Despues di saca tur sushi a bay over na cuminsa saca tur santo y of granit cu ta di mas pa traha espacio p'e dam por carga mas awa posibel na momento cu bin un torencial awasero.







Mas awa cu e dam por colecta mas mihor pa nos agricultornan local, mas largo e periodo di awa di dam pa nan mas cu claro.
N'e momentonan aki manera t'e caso e dam ta hayando nan mantencion debido di parti di Santa Rosa. Nan ta wordo bishita y controla pa mira cua tin prioridad. Esnan cu ya a wordo bishita ta e.o., Sabana Grandi, Kas Aruba, Vaderpiet, esun band'i Trappers, Daimari, Modanza, asina por sigui menciona. Falta algun si ainda pa mira nan situacion y despues pa tuma decision pa haci limpi. E parti esencial pa cu e limpiesa ta cu e dam mester ta totalmente seco y sin lodo p'e trabounan por cuminsa.
Trabounan lo sigui normal manera gustumber pa cu mantencion di damnan rond Aruba.

Organo Consultativo Aruba ta yama bon-bini na su Secretario nobo mr. A. Braamskamp



ORGANO Consultativo Aruba (Raad van Advies Aruba) a nombra un Secretario nobo den persona di mr. A. Braamskamp. For di 1 di februari 2019 a nombra mr. Braamskamp, kende ta re-emplasa mr. dr. Helen A. van der Wal. Mr. dr. van der Wal for di 1 di augustus 2018 ta traha cu Colegio di supervision financiero Aruba (CAft)

For di 1 di augustus 2018 ya mr. Braamskamp tabata encarga cu e maneho di e 'Wetenschappelijk Bureau van de Raad van Advies', unda for di 2004 e tabata eherce e funcion di Secretario adhunto. Dia 24 di april 2019 Gobernador a firma e decreto di su nombramento.

E 'Wetenschappelijk Bureau Raad van Advies' ta encarga cu brindamento di sosten general n'e Organo bou di cual preparacion di conseho y ehecucion di investigacion huridico ta cay. Cu e nombramento di mr. Braamskamp e Organo por conta cu un hurista cu experiencia riba tereno di legislacion y maneho na cabes di dicho departamento.

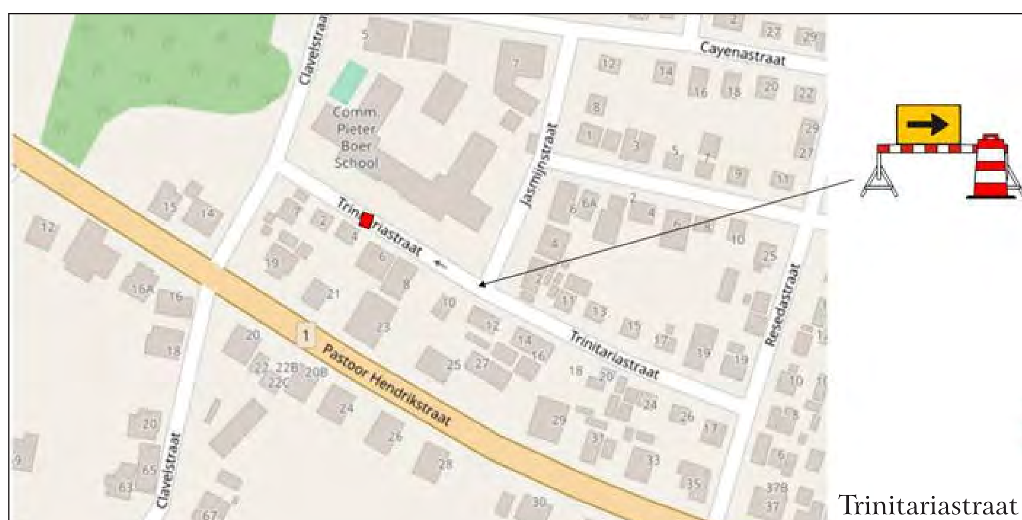
Construccion di verkeersplateau na altura di Magdalenastraat y Trinitariastraat

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Magdalenastraat y Trinitariastraat cu diamars dia 14 di mei 2019 y diaranson dia 15 di mei 2019, lo construi 2 verkeersplateau.

E construccion di e verkeersplateau diamars dia 14 di mei 2019 lo ta dilanti Magdalenastraat #3 y diaranson dia 15 di mei 2019 dilanti Trinitariastraat #4. Lo indica e rutanan alternativa cu baricada y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 8'or di mainta y ta programa pa caba 4'or di atardi.

Marcacion di e verkeersplateau lo tuma lugar diahuebs 16 di mei 2019 entre 8'or di mainta te 11'or di mainta.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Trinitariastraat



Magdalenastraat

Un biaha mas

Auto a dal un persona di edad n'e crusada Prof. Lorentzstraat cu Emmastraat

DIARANSON algo pasa di 7'or y mey di anochi, un meneer di edad a wordo alcansa pa un auto n'e crusada di Prof.Lorentzstraat cu Emmastraat. Mesora a pidi pa presencia di Polis y ambulance n'e sitio.

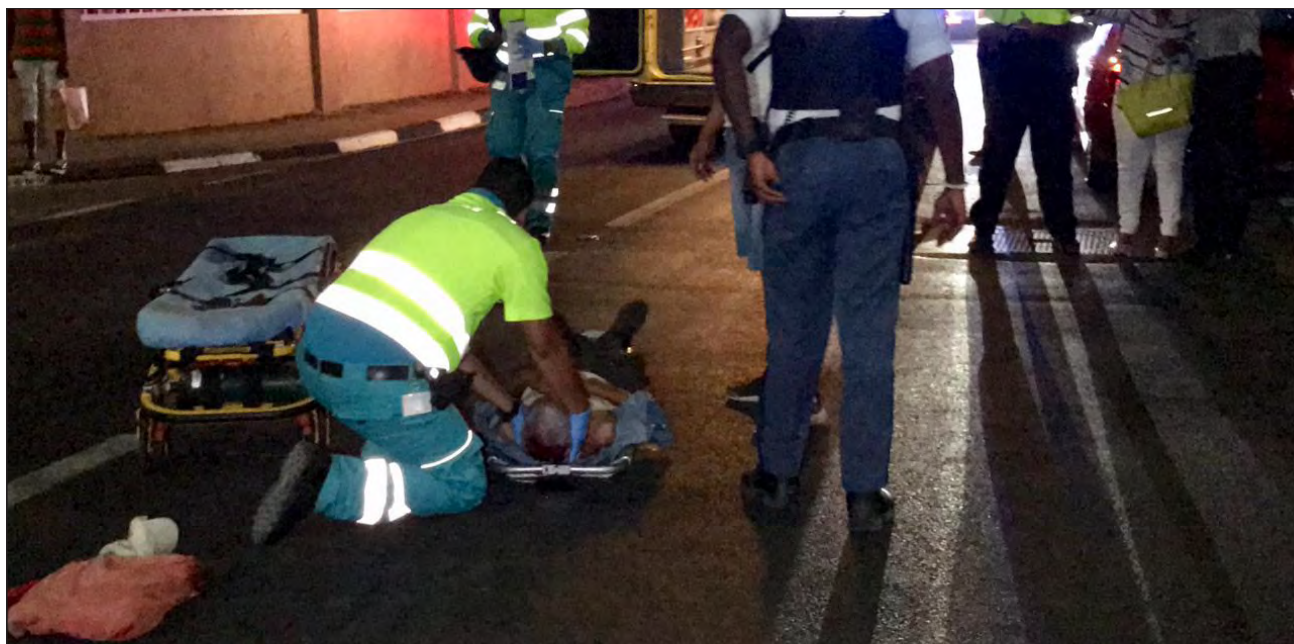
Na yegada enberdad nan ta topa cu un meneer di edad, kende tabata herida drumi riba caminda, aparentemente e meneer lo a haya hopi sla na cabes y tabata sangrando masha hopi mes.

Mesora personal di ambulance a trat'e n'e sitio mes y despues a transporta e meneer cu hopi urgencia pa hospital.

Aparentemente e meneer lo tabata crusando e caminda net na momento cu di pariba tabata biniendo un Kia color cora, maneha pa un dama.

E dama chauffeur lo a trata na brake pa evita di alcansa e peaton cu auto, pero lamentabelmente e no a logra, brake na tempo, riba e caminda a keda un rastro di brake basta largo.

E impacto tabata hopi fuerte cu e windshield di e auto a kibra. No ta prome biaha cu auto ta dal personanan cu ta crusa caya n'e caminda aki.
Polis a sera e caminda pa mas investigacion.







UN PICK UP A BASHA UN KASHI CORIENTE ABAO

TABATA diahuebs madruga, Polis a bay pura den Caya Tumba, unda un caso di hit and run a tuma lugar. E sitio exacto tabata na altura di Fortuna Lottery. Polis a wordo avisa cu lo ta trata di pick up color preto.

Loke e chauffeur iresponsabel aki a haci tabata di a dal un kashi di coriente, kibrando e por completo.

Polis a core rond pa mira si por topa cu e pick up, pero esaki no a duna resultado. Posiblemente camaranan di seguridad den e area lo por a capta algo.





Invitado di honor na Corsou

Edjean Semeleer na celebracion di "Nos Pais TV"

DIA di Obrero ultimo, e canal di television "Nos Pais TV" di sra. Mavis Albertina na Corsou a celebra su prome lustro di existencia. Sra. Albertina no ta un desconoci den e mundo di media riba nos islanan. E aña aki e ta celebra 48 aña den e sector aki y ta un di e yiunan di Corsou mas popular, influyente y renombra den henter Reino Hulandes pa tur su logro impresionante. Awor cu su propio canal di television, e ta dedica su mes na empodera, inspira, motiva y aporta na "nation-building".



Pa conmemora e hecho di e prome lustro di e canal aki, a dicidi di organisa un celebracion mahestuoso riba Handelskade den Punda na Corsou, cual tambe t'e localidad di e canal.
Durante e celebracion aki, varios artista di renombre di Corsou a presenta manera e.o. Leslie Vos, Tony Sherman, Junior Tecla, Boy Thodé y mucho mas.



Nos cantante Arubano Edjean Semeleer tambe a forma parti di e celebracion historico aki como invitado di honor, no solamente pa su celebracion di 25 aña den



farandula, pero tambe como un di e artistanan cu sra. Mavis Albertina a brinda sosten y apoyo na dje durante henter e 25 añanan di carera musical.

Publico di Corsou a keda encanta y impresiona un bes mas cu e presentacion formidable di Edjean y a pidi "Nos Pais TV" pa trece Edjean mas bes riba nan isla.

Durante un entrevista den e canal su programa "Awe Mainta" cu srta. Fadoua Alaoui, Edjean a expresa su gratitud inmenso na "Nos Pais TV", na Mavis Albertina y tambe na pueblo di Corsou p'e recepcion caluroso.

Tambe Edjean a comparti mas di su trabaonan importante como un di e gestornan cultural cu ta carga "Go Cultura Foundation" y a subraya e importancia di Arte, Cultura y Creatividad p'e desaroyo sostenibel di nos paisnan.

Nos ta hopi contento cu un artista Arubano tambe ta fungi como un Embahador Cultural di nos isla y asina mustra e potencial y excelencia di nos hendenan rond mundo.

Nos ta felicita "Nos Pais TV", sra. Mavis Albertina y su ekipo p'e prome lustro aki. Nos ta gradici Edjean Semeleer tambe pa a hiba nomber di nos pais un bes mas na un nivel di excelencia internacionalmente, inspirando cu su talento y habilidadnan.

"Nos Pais TV" por wordo mira riba internet via nospais.com of por bishita nan pagina riba Facebook pa keda altanto di tur nan programacion.

Alan Howell di POR:

"Si fruta y berdura no por drenta Aruba, ilegalnan mucho menos"

DIAHUEBS atardi den sala di Parlamento a tuma lugar e encuentro pidi pa fraccion di POR cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker riba e topico di asilo, cual ta un tema hopi preocupante n'e momentonan aki.

Parlamentario Alan Howell na momento cu a dirigi palabra y prome cu el a realisa diferente pregunta n'e mandatario, a bisa enfaticamente cu: "Si fruta y berdura no por drenta Aruba, ilegalnan mucho menos".

Howell a indica cu fraccion di POR ta bay para duro hunto cu Minister di Husticia pa yuda frena e situacion den cual nos ta pasando aden.

"Di ningun manera nos por acepta cu Aruba ta bira un free for all. Mi lo haci uzo tur herment y forsa cu Parlamento ta ofrecemi pa sigura cu nos costa ta keda sera".

Siguientemente Alan Howell a haci un serie di pregunta: El a pidi Minister di Husticia pa splica mas amplio riba e procedura pa ora esnan di Venezuela yega Aruba atrabes di otro pais. Es decir, kico ta pasa ora nan yega Aruba y pidi asilo?

Den mesun cuadro el a puntra cuanto persona for di januari 2018 te awor a wordo manda of a bay bek?

Un otro pregunta haci ta con por agilisa e proceso di screening di e personanan cu ta pidi asilo y si mester amplia e cantidad di 10 persona cu ta haciendo e screening aki?

E pregunta aki ta bin debi n'e maneho di Schiphol Model cu a introduci den cual lo tin solamente 28 dia pa screen e personanan aki.

Pa loke t'e facilidad unda lo ubica e personanan cu ta pidi asilo, Howell a puntra unda esaki ta bay ta y si Minister ta mira cu Parlamento por yuda den aloca mas placa pa drecha e facilidad, cual no mester ta uno similar na un prison.

Tambe a puntra cuanto cupo Minister di Husticia ta pensa cu lo mester tin (cuanto hende ta premira lo bay keda na dicho facilidad) pa por prepara nos mes p'e maneho aki?

Un pregunta importante ta ki tipo di persona t'esnan cu ta bin, es decir, nan pasado hudicial y tambe medico.

Por comprонde cu tin un dokter ta test e personanan aki, pero no ta disponibel na tur momento. Pesey ta puntra si lo por tin un dokter cu tey na tur momento pa por haci e testnan necesario?

Siguiendo e pregunta aki e Parlamentario di POR a puntra cuanto persona a keda constata caba cu tin enfermedadnan contagioso, manera p.e. sifilis of HIV?

Tambe a puntra con hopi Hulanda ta desea di yuda, manera p.e. trahando e facilidad p'e personanan en cuestion por keda 28 dia?

Un otro pregunta tabata con e fortalesa di Warda Nos Costa ta n'e momentonan aki pa por acapara tur e personanan cu lo por bin? Alan Howell a puntra e mandatario si lo tin mester di mas personal pa yuda controla y combati e problematica aki?

Por a comprende cu un total di 329 peticion di asilo a wordo rechasa, y lo desea di sa cuanto di e personanan aki a wordo saca afo?

Un ultimo pregunta di Alan Howell na Minister Andin Bikker tabata pa splica pueblo con e actividadnan di e diferente instancianan di seguridad ta y si nan ta mas activo awor cu e situacion reinante?

Finalisando e Parlamentario di POR a bisa cu nos costanan mester ta mas sera cu nunca y cu mester kita e pensamento di tur hende cu ta un 'free for all' tin na Aruba.



Comienso di examen final pa 423 alumno di Colegio Arubano

E siman aki 300 alumno di HAVO y 123 alumno di VWO di Colegio Arubano a cuminsa cu e examen centralisa final por escrito, cu ta dura te cu 24 di mei. Despues di lunanan di preparacion intensivo y training, e meta final ta na bista.
Diamars ultimo a cuminsa cu e materia Geschiedenis. Despues di e examennan, e alumnonan di Colegio mester tin pasenshi te cu 12 di juni.

Riba e fecha ey nan ta haya resultado si nan a gradua. Si esaki no t'e caso, tin posibilidad pa haci un herexamen.
Dia 28 di juni lo ta conoci si esnan cu a haci herexamen, tambe cu diploma den man, por cuminsa cu vakantie.

E cantidad di Colegiano cu ta haci examen e aña aki ta mas hopi cu aña pasa. Tabatin participacion di 280 alumno di HAVO y 101 alumno di VWO n'e examen final. Finalmente 70% a gradua pa HAVO y 68% pa VWO.
E examen final cu e alumnonan ta haci na Colegio Arubano ta mescos p'e candidatonan di examen di HAVO y VWO na Hulanda.
Cu e diploma e alumno tin aceso na un estudio na nivel di HBO of (cu e diploma di VWO) e por sigui un estudio universitario.

Den practica e alumnonan di Colegio Arubano ta scoge pa bay studia na Hulanda, Estados Unidos, Canada of Colombia.





Riba e potret: E alumnonan di Colegio Arubano ta trahando nan examen. Pa mayoria esaki ta conclusion di nan periodo escolar.

E examennan ta dura te cu 24 di mei. Dia 28 di juni ta haya sa cuanto e porcentahe di graduado ta pa HAVO y VWO.

Booshi Wever ta confirma cu

Gobierno a admiti cu tin limitacion na nos capacidad di carga

Y cu mester protehe interesnan di esnan cu ta biba aki prome

CU hopi atencion partido UPP a sigui e conferencia di prensa di Gobierno di dialuna 6 di mei ultimo. A trata e topico di e ilegalnan Venezolano cu den fin di siman a wordo laga liber, pasobra lo a pidi asilo politico.

Den pueblo esaki a trece basta consternacion, vooral ora cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker den weekend a declara cu Gobierno lo respeta e decision di Corte pa laga ilegalnan bay. Despues por a scucha Corte duna un reaccion cu un otro contenido. Corte a indica cu no por expulsa e grupo di Venezolano ilegal si ainda mester tramita nan peticion pa asilo politico.

Segun Booshi Wever, loke a resalta durante e conferencia di prensa, unda Minister Presidente y Minister di Husticia tabata presente, tabata e declaracion di ambos pa loke t'e situacion di Aruba su grandura y capacidad pa atende cu e diferente problemanan cu mas migracion lo por trece pa Aruba.
Ambos a subraya e situacion cu Aruba ta atravesando. Un situacion hopi dificil y p'esey Aruba no por sigui carga cu e problemanan di otro pais. Ambos a mustra cu ta tempo pa nos pensa riba Aruba prome, pasobra niun otro lo pensa riba Aruba.
Esaki ta hustamente loke UPP a bin ta vocifera for di su lantamento, pero cu no tabata wordo aprecia y incluso a wordo critica severamente.

Aruba no ta un solucion tampoco p'esnan cu ta bin Aruba ilegalmente en busca di un mihor porvenir, segun Minister Presidente, pasobra "na Aruba nos mes tin nos mesun retonan, nos tin desempleo, nos tin problemanan social y nos tin problemanan di vivienda."
Pues e ta pidi pa nos keda trankil y pa ban pensa riba Aruba prome.
Sigur nos di UPP ta sostene e pensamento aki, es mas nos ta contento, aunke laat, ta bin realisa cu e situacion ta serio.

Y Minister di Husticia ta bay un tiki mas leu, ora cu e ta declara, cu: "e señal cu nos kier duna ta, cu Aruba no t'e lugar, e paraiso comosifuera cu nan ta pretende cu e lo ta, cu ora nan bin aki, cu bo tin aceso liber na nos pais.

Nos pais tin 116.000 habitante oficial registra, nos scolnan, nos infrastructura, nos superficie ta limita. No obstante tur e lasonan historico y familiar cu Venezuela, nos no por adopta problemanan social di otro pais.
Esey t'e mensahe, nos como Gobierno di Aruba ta, pa nos pone nos pueblo y Aruba prome." Pues aki Minister di Husticia y Gobierno ta reconoce cu Aruba ta na su limite di su capacidad di carga, segun Booshi Wever.

Pakico e declaracionnan aki ta importante? Un dicho cu Minister Presidente sa usa frecuentemente ta cu su Gobiernio: "Lo bisa loke ta bay haci y haci loke ta bisa". Esey lo nifica anto cu lo mester bay sera nos fronteranan?
UPP pa añanan a bin ta adverti tanto pueblo como e mundo politico y Gobierno cu e situacion socio-economico di Aruba no ta permiti pa sin mas aumenta e cantidad di habitante y vooral no permiti importacion di pobresa riba nos isla.

Un asunto cu mas organisacionnan aki na Aruba a purba na atende, pero cu parce no por haya oido. E declaracionnan aki di ambos Minister lo mester tin consecuencia directo p'e maneho di Gobierno, pasobra e ponencia di cu Aruba ta na su limite di carga ta conta tambe p'e mega proyectonan di hotel cu Gobierno ta cooperando cu n'e na e momentonan aki.

Na momento cu un Gobierno ta usa e tema di asilo pa supuesto refugiadonan como un motibo di preocupacion, esta cu Aruba no ta un paraiso, cu nos scolnan ta na nan limite, cu nos tin problemanan social grandi, etc., debi cu nos espacio tambe ta na su limite, anto ta referi directamente na nos "capacidad di carga".

Y si Gobierno ta admiti cu nos a yega na nos capacidad di carga, anto nos no ta comprende pakico ta scoge p'e rumbo di sigui desaroya Aruba cu mas proyectonan hotelero of mihor bisa cu proyecto cu ta "labor intensivo" of "labor di man" di cual mayoria di e puestonan aki lo ta ocupa p'asina yama trahadornan "low skilled".

Cu e declaracion aki nos ta spera cu Gobierno actua na un forma mas diligente y consistente y cu Gobierno mira cu e mesun peliger cu nan ta mira awor aki cu yegada di mas hende pa un motibo politico den nos region, cu nan por realisa cu esaki tambe ta conta ora cu nos kier sigui desaroya Aruba cu simplemente mas construccion di hotel.
E ta hopi simpel; VOL= VOL!!!, Booshi Wever a conclui.

Rotaract Club of Aruba a tene su ultimo session di

'The Graduation Project' na Abraham de Veer School net prome cu examen final

PA varios aña caba, miembro y boluntarionan di Rotaract Club of Aruba ta organisa diferente sesion motivatorio durante aña escolar p'e examenkandidaten.
'The Graduation Project' ta unda cu Rotaract ta stimula examenkandidaten cu diferente sesion cu tips practico y charlanan di motivacion durante e aña escolar, e proyecto aki a inicia na aña 2015 na Filomena College MAVO y e aña aki a wordo expande cu Abraham de Veer MAVO.

Pa culminacion di e proyecto aki e boluntarionan a organisa un workshop cu invitadonan special, p'asina duna e 'extra push' net prome cu examen week a inicia. Como invitado special tabata presente Larissa Bermudez, kende no ta un cara desconoci den nos comunidad y den e mundo di Media.

Larissa a elabora mas riba su experencia propio na MAVO y e stapnan cu el a tuma despues di MAVO pa cu su trayectoria di studio. Esaki tabata uno hopi interesante y motivante.

Cu hopi atencion y interes e studiantenan a sigui Larissa Bermudez su presentacion di su trayectoria di estudio y profesion, y asina a haya un imagen di opcion nan cu tin despues cu termina MAVO.
Tambe tabatin un presentacion di Rotaractor Ulrich Hermans kende a elabora mas riba 'Traiblazers of the future'.
Esaki a ensera un presentacion interactive sumamente interesante riba e topico di inovacion, trabou nan den futuro y habilidad nan necesario pa cu esaki.

Mester remarca cu e combinacion di Larissa y Ulrich a haci e ultimo sesion net prome cu e studiantenan drenta nan examen final tabata uno super exitoso.
Rotaract Club of Aruba kier a desea un y tur den examenklas hopi exito y muy especial alumnonan di Abraham de Veer school y Filomena College MAVO cu a forma parti di 'The Graduation Project' e aña aki.









Mision y Vision di 'WeConnect' Aruba

NA 2015 a establece e fundacion 'WECONNECT Aruba como co-fundacion di WECONNECT Hulanda, pa facilita, sostene y inicia proyecto, iniciativa y seminarionan tocante educacion y hubentud den Reino Hulandes y Surinam, pero particularmente den e islanan di Caribe Hulandes.

E mision di Weconnect Aruba ta pa inicia, facilita y sostene tur actividad, proyecto y seminario cu ta enfoca riba e importancia di un plataforma sostenibel inclusivo cu ta brasa tur e experiencianan di inclusion, diversividad, conscientisacion social y proceso emancipatorio

di transformacion. Educacion den tur su formanan ta fortifica nos hubentud; e futuro generacion di Aruba.

Esaki nifica un comprendemento profundo di e contexto politico, social y economico y e perspectivanan socio-economico actual cu ta determina e oportunidad y retonan cu nos hubentud di tur clase di decendencia etnico ta enfrenta awendia.

E vision di Weconnect Aruba ta pa inclui tur experiencia di e hobennan cu tin cu deal cu e oportunidadnan educacional dentro di Reino Hulandes, specialmente na Aruba.

Weconnect Aruba ta visualisa un comunidad Arubiano den cua e futuro generacion ta wordo encurasha pa ta activo, ciudadano dedica cu ta percura p'e desaroyo di un sociedad sostenibel, inclusivo y envolvi na unda tin oportunidad di desaroya como ciudadano dedica, responsabel, cu conocemento, empatico, inclusivo y activo.

Weconnect Aruba ta enfoca riba facilita y inicia tur proyecto y iniciativa cu ta brasa un sociedad inclusivo basa riba conscientisacion participativo y di transformacion cu ta destaca e diferente expriencia, vision y compromisonan di nos hubentud relaciona cu educacion y oportunidad educacional dentro di e contexto Arubiano.

Santo Rosario y Oracion n'e Monumento di Inmaculada Curazon di Maria na Sta.Cruz



GRUPO di Oracion "Inmaculada Curazon di Maria ta recorda tur deboto di Mama Maria cu diadomingo 12 di mei 2019 ta reuni pa 6 or di atardi n'e Monumento di Inmaculada Curazon di Maria na Sta. Cruz.

Ta resa pa 50 min. prome cu Santa Eucaristia di 7 or pm. Ta invita tur hende pa bin resa Santo Rosario, Misterio Glorioso. Tin buki di oracion fl.5.= especial pa resa n'e monumento di Inmaculada Curazon Maria solamente un bes pa luna. Tur hende ta Bon Bini.

INVITACION PA CELEBRA ANIVERSARIO DI APARICION DI LA BIRGEN DI FATIMA



Pastoornan di Parokia Sta. Theresita di Niño Hesus hunto cu Cas Curason di Maria (Blue Army Center) ta invita tur deboto, fielnan, grupo di oracion, tur Ministerio di Amigonan di Hesus y Maria, tur muchanan den preparacion pa ricibi e Sacramento di Prome Santa Comunion y Confirmacion y pueblo di Aruba en general pa participa na e procesion y asisti na e Santo Sacrificio di Misa na honor di La Birgen di Fatima, dialuna 13 di mei proximo. E dia ey nos ta celebra e di 102 aniversario di e aparicion di La Birgen di Fatima na e 3 wardadornan chikito di carne, Lucia, Jacintha y Francisco.

E procession lo sali for di Kapel Emanuel (Grote Bergweg) pa 5:30 pm pasando den e cayanan di San Nicolas direccion pa Misa Sta. Theresita di Niño Hesus. Pa 7 pm Santo Sacrificio di Misa ta cuminsa.

Ban hunto como un famia uni asisti na e gran celebracion aki.

Misa Birgen di Fatima ta presenta "Fatima e Concierto" celebrando nan di 60 Aniversario



E di dos actividad den cuadro di e celebracion di e di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima ta "Fatima e Concierto". E concierto lo tuma lugar diabierna dia 24 di mei proximo den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

E lo cuminsa pa 8'or di anochi, pero ya for di 7'or di anochi e personanan cu a cumpra un carchi por yega p'asina presencia e concierto y no perde ni un parti.

Durante di e concierto lo presenta canticanan na honor di nos Mama Maria y algun cantica dedica na nos mamanan ya cu mei ta luna di mama tambe.

E cantantenan cu lo presenta durante di e concierto ta: Angela Croes, Ghislaine Grant-Comenencia, Gilda Fernandes-Ofrao, Igmar Maduro, Irvigna y Angela Hernandez, Jack Tromp, Kiziah Trimon, Lilian Boekhoudt, Mayrien Correa, Sharon Rose, Grupo Melange consistiendo di; Arlene Wever-Croes, Aymon Kelly, Charles Croes, David Dubero, Donald Croes, Frits Israel, Gina Werleman, Hilyann Croes, Maybeline Arends-Croes, Myléne Arends, Rachel Kraaijvanger, Richard Dabiany Venny Trinidad.

E musiconan cu lo compaña e cantantenan y of duna un presentacion ta; Anouk Balentina, Ebby Peterson, Felix "Chucho" Hoek, Johnny Scharbaay, Mayra Kock-Garido, Max Hassell, Omar Kock, Ryan Maduro, Zanelty Croes. Sistema di zonido lo ta na encargo di ingeniero Musical Ivan Quandus.

Pastoor Jozef Pelc y e comision organizado ta invita parokianonan di Misa Birgen di Fatima y e pueblo di Aruba en general pa presencia e concierto y celebra e di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima.

Carchi ta obtenibel na Huki di Buki di Misa Birgen di Fatima y na Lucor Jewelers. Si bo a presencia e Concierto Nochi di Splendor lo bo no kier perde "Fatima e Concierto". Lo bo sinti bo na Fatima

Celebracion di Dia di Mama na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

UN variedad di oferta ta wordo ofreci pa Dia di Mama na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, e caminda perfecto p'e celebracion tradicional na honor di e sernan femenino mas importante di nos bida: mama, wela, ruman y amiga, compañera pa nan miembronan di famia extendi pa e ocasion aki.
E hotel ta cla pa malcria tur mama cu un breakfast buffet inolvidabel na Laguna Restaurant. E menu ta inclui un pancake y waffle station, omelet station, platonan cayente faborito pa desayuno, muffins y pastries, y un pasta station interactivo.

Cu mimosa ilimita, champaña y entretenimento en bibo di 10:30am pa 12:30pm, e buffet di diadomingo mei 12 tin un prijs excepcional. Residentenan cu un identificacion local lo ricibi un descuento special.

E 4-course dinner pa Dia di Mama na Sunset Grille ta garantisa pa complace cu e Chef's Collection pa dos persona.
E Chef's Collection ta cuminsa cu un seleccion di tres entrada clasico. E dinner ta continua cu e clasico faborito di Sunset Grille: e Lobster Bisque Shooter.
E brigada culinario di e restaurant ta ofrece cinco delicioso opcion p'e plato principal cu ta inclui e.o. Petit Filet Mignon di 6oz., Chargrilled Creekstone Black Angus Beef, cu e opcion pa upgrade cu dos Grilled Jumbo Shrimp; Organic Chicken Breast cu sautéed spinach y mushroom risotto, Dijon sauce, Parmesan mousse; Pan Roasted Norwegian Salmon cu wild mushrooms y mucho mas.



Pa finalisa e dia tin e Triple Chocolate Torte, traha cu chuculati, chuculati blanco y chuculati puro, ta conclui e experiencia den Sunset Grille, cu asiento tanto paden como pafor riba e deck espectacular cu bista riba e matanan y e waterval. Ta rekeri haci reservacion yamando na 526 6612 of por manda un email na hiltonconcierge@depalmtours.com.

Pastoor Stanislaw ta desea tur mama di Aruba un feliz Dia di Mama

ALABES ta haci un invitacion na tur mama pa bin celebra hunto cu nos diadomingo dia 12 di mei, durante di Misa di 10'or. Na unda nos lo saca mama di Parokia y despeus di Misa lo tin un treat den hofi pa tur nos mamanan y tambe tur mama tin e oportunidad pa gana diferente premio cu nos lo rifa.



Happy Mother's Day

Un historia berdadero. Autor :
Omaira I.Rodriguez-Britten

"PAKIKO NENGA MI IDENTIDAD"

Un mama loco pa hanja placa
a manda su yiu muhe pa mendiga
e mucha mester a para na skina di caya
cu apenas 12 anja sino e ta wordo maltrata.

Un dia un joncuman a mire para
a habri un combersashon hopi anima
dianan a pasa i un amistad a wordo sera
te dia cu un cita entre dos a keda bon plania.

Mirando e situashon a enamora
di e hoben cu a mustre cielo i tera
caminda facil a resulta un tragedia
momento e yiu muhe sin sa a embarasa.

Jen di rabia e mama a menasa
e cabayero cu a nenga loke a pasa
no a duna keho pa no wordo bergonsa
unda su yiu muhe pa ambishon a wordo usa.

Den silencio e mucha a continua
sin imagina cu pronto lo bira mama
un criatura cu un barica bunita a forma
wardando riba e dia cu pe a bira emoshona.

Baby a nace, aki e wela a logra
di tuma su nieto den brasa i prepara
pa haci cu e nieto lo bira su yiu i a regla
tur situashon asina su yiu no ta wordo marca.

Por mira un mama cu a neglisha
futuro di su yiu pa placa sin a pensa
ki doloroso ta pa bo propio yiu rechasa
unda autornan a laba man cu si ta mancha.

E FINAL TRISTO TA :
UN MAMA CU A BIRA RUMAN DI SU PROPIO YIU.

Dedica na mi querida i inolvidabel mama
sra.Dona Esperanza Farrayans de Britten d.f.m.
Na mi Princes i preto di wowo Shamaira Rodriguez
mi rumannan Maria Louisa Vieira-Britten, Gardenia Kolfin-Britten
mi cunanan Mercedes Britten, Emerita Britten, Edna Britten
mi Sobrinanan Shahaira,Tamara,Jaimaira, Shamira, Monique,Sorayma.
Awe riba nan Dia " DIA DI MAMA."



"AMOR INCONDICIONAL"

Den brasa bon cubri i protega
ta carga mi yiunan pa no yora
alimento di Amor tabata duna
felicidad e caricia sin descansa.

Den mi scochi e tempo a pasa
mirando con lihe a bin alcansa
edad di un adulto pa a prepara
caminda i un dia mama lo bira.

Asina Speransa a mira su fruta
cu a crece sin alcansa disfruta
pa laga su Amor sigui continua
a pone un marca Fe i Speransa.

Como wela den cielo lo ta mira
su bunita obra den cada mirada
unda 16 nieto a logra continua
sigui su caminda pa sigui planta.

Orguyoso di nos mama i wela
por mira atras tur e bunita obra
cu a wordo laga pa nos recorda
su tarea como mama a finalisa.

Mamai, su Amor a keda inspira
cada palabra cu tur ta expresa
momento di ta hunto ta conta
tempo maravilloso nos a pasa.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Ora KLM cambia tipo di avion

Lo tin menos lugá pa pasahero riba ruta Schiphol-Corsou



SCHIPHOL – No tabatin masha tam-tam dia KLM a anunciá cu den temporada di invierno di otro aña nan lo cambia e tipo di avion cu ta duna servicio riba e ruta Schiphol-Corsou pasobra a ricibi e noticia di forma positivo ya cu e tipo di avion nobo ta un avion formidabel model Dreamliner-10 modernisimo.
Sinembargo e ta bay tin un efecto negativo pa e cantidad di turistanan cu kier biaha di Hulanda pa Corsou dia introduci e avion pasobra e tin mucho menos stoel cu e actual Boeing 747-400.
E cantidad di asiento ta baha considerablemente lo afecá tanto biaheronan cu ta biaha pa negoshi como turista y e representante di KLM, Harm Kreulen, a confirmá esaki un biaha mas pa specialistanan di Luchtvaartnieuws Magazine cu ta vigilá tur paso y movemento di KLM y otro companianan Europeo cu wowo di aguila.
N'e momentonan aki KLM ta bula 10x pa siman entre Schiphol y Corsou loke ta nifica buelonan diario y tin dos dos buelo riba mesun dia.
Pasobra aparte di e Boeing 747-400 di KLM, nan ta usa un Airbus A330-200 tres biaha pa siman cu ta haci un exala na Sint Maarten. Esey tambe ta kita stoel cu normalmente lo tabata pa pasaheronan cu ta bin Corsou pero cu ta keda Sint Maarten ora tin e buelo ey.
Hecho ta cu den e añanan binidero nan a bay cakando e Boeing 747-400 foy servicio gradualmente pa introduci e Boeing 787-10 Dreamliner cu den verano di otro aña ta drenta den servicio.
Bordo dje avion Dreamliner tin 344 stoel mientras cu e Boeing 747-400 tin lugá pa 408 pasahero.
Esey ta nifica cu den e programa nobo Corsou ta bay pèrdè 7x64 stoel pa siman riba e ruta Schiphol-Corsou. E canidad di buelonan ta keda mescos, te cantidad di asiento nan ta baha.
Wèl t'asina cu KLM tin avionnan Boeing 777-300ER cu tin mes tanto stoel cu e Boeiing 747-400 pero nan ta preferá di laga e avion bula rutanan cu semper ta yen di pasahero pasobra aparte di otro bentahanan, nan ta gasta menos combustibel.
Menos mal cu tin un lus na horizonete. Ta durante e periodo di introduccion dje tipo nobo di avion so e capasidad di stoel ta baha pasobra nan ta conta cu e ta normalisá despues di tempo.
Còrsou ta favorito como destino turistico di Hulandesnan mientras cu si falta realmene mas stoel, semper tin e buelonan di TUI cu ta bula tur dia riba Corsou.

Den disertasion sin falta cu regla

Menki Rojer a kita trio responsabel pa 'patraña' den Banco Central blo sunú



WILLEMSTAD. Aunke cu e tema cu tabata den discusion diahuebs mèrdia den comision Central di parlamento desgrasiadamente tabata mas bien un tema repudiabel y digno di repudio contra e tres personahenan cu a conspira pa humiyá y kibra carera dje hoben profesional señora Deisa Schoop-Isenia, e parlamentario Menki Rojer a mustra su banda humano serio y cu compasion pa denunciá e patraña cu a keda construi contra e persona cu reportadamente partido MAN kier a instalá como sucesor di Steven Martina pero kende claramente tabata destiná pa bira un ofrenda na e diosnan di malevolensia den nos politica crioyo.

Scuchando cu hopi atension, publico por a scucha Menki Rojer conta cu dia ela drenta politica nobo-nobo ela bay Bandabou y na Westpunt un hende a conte un cuenta di un homber di Westpunt cu nan tabata yama Simon Skopèt y a puntr'e kico ta politica.

Skopèt a contesta politica ta nifica "skirbi cu man drechi y lesa cu man robes".

Y hustamente e cuenta ey a materialisá manera un pelicula den sala di parlamento ayera.

Pasobra loke a pasa rondo di Banco Central aki ta nada mas sino alto grado di conspirasion partidario cu a origina den partido MAN y t'e ainda e ta maldisiona e partido.
Pasobra si nos tabata un pais sivilisa, ora cu nan a reuni diahuebs tardi ni minister Gijsbertha, ni minister presidente ni señora Lasten Matroos no por tabata riba nan stoel mas.

"Pasobra si nos tabata un pais di hende civilisa cu ta respetá ley y respeta pueblo, awe lo ta otro pero nos a degenera totalmente den politica caminda nos a yega asina leu un minister di Finansa ta bisa un Banco Central pa no duna Ministerio Publiko informasion cu e tin", di acuerdo cu Rojer.

Pa Rojer, Minister Gijsbertha ta igual cu cualkier bandido ey fo' pasobra e mester duna ehempel pa respeté un instituto cu e mester defende no bisa pa no duna OM informasion ni maske nan insisti.
Un hende asina no por yama su mes sirbido di pueblo.

Pa loke ta señora Lasten Matroos kende Gijsbertha a nombra presidente interino den Banco Central, e no ta suppose di keda ni un dia mas ey den.

Y si minister Gijsbertha no tuma paso of hunta di comisario no tuma paso ta pasobra nan ta complise den e bomboshi aki anto di alto nivel pasobra e drama aki no tin otro palabra: ta bomboshi di alto nivel.

"Ningun momento so parido MAN tabatin intension di nombra e minister pa Desaroyo Economico pasobra ta un wega nan a hunga cune pasobra siendo profesional e no sa nada di politica y tabata un victima fasil pe veteranonan den MAN".

Kico mas tin di warda. No ta asunto di profesional ni nada pasobra ningun momento so MAN tabatin e señora Neisa pa bira minister pa asuntonan economico, nan a hunga wega cune.

Banco Central ta reaccioná:

Ta desmenti cargonan di chantahe categoricamente



WILLEMSTAD. Ayera mainta gerencia di Banco Central a participa cu ya pa algun tempo caba tin speculacion negativo den medionan di comunicacion riba Banco Central di Corsou y Sint Maarten.
Desde principio CBCS di e cuestion aki gerencia a scohe pa no duna comenetario den medionan di comunicacion pendiente resultado dje investigacion cu ta andando.

Sinembargo e informacionnan incorecto a continua den cierto medionan y ta obliga e Banco pa reacciona pa defende confiabilidad y integridad di e instituto Banco Central.
Banco Central no ta reconocé su mes den e informacionnan y e acusacionnan cu a surgi resientemente den sentido di cu nan lo a expresá menasa cu condicionnan draconiano of medida similiar di parti di e Banco contra un persona.
Adema esnan ta desmenti cu nan lo a trata di practica chantahe contra un persona of instancia.
E frasenan cu tin grabá riba e voice-note digital cu ta circulando actualmente riba medianan social hamas un persona di Banco a usa.
Por lo tanto Banco Central ta distancia categoricamente dje fuentenan informativo aki unilateral y incorecto.

Curso dirigi na Management Consultants di Aruba

WILLEMSTAD - Diamars 21 di mei 2019, Ministerio di Desaroyo Economico (MEO) di Corsou hunto cu Caribbean Export Development Agency ta organisa un *Management Consultants Training* cu lo tuma lugar na World Trade Center na Corsou.
Pa cu esaki ta invita tambe Management Consultants di Aruba cu ta interesa den e uzo di "ISO 20700 Project Self-Declaration Checklist". Esaki ta encera e conocimento riba e puntonan pa compronde un cliente su necesidad pa cu e Consultant. ISO 20700 ta un standard internacional cu a surgi di investigacion y experiencia amplio di Management Consultants rond di mundo.
E participante lo siña uza esaki pa medio di ehempelnan practico y rollenspel. Pa medio di e training aki lo yuda profesionalnan na Aruba y Corsou desaroya e profesion aki mas y asina sostene su contribucion n'e economia di e paisnan aki, specialmente si cuminsa exporta e servicionan aki pafor di Aruba y Corsou.
E combinacion di participantenan di Aruba y Corsou ta duna tambe oportunidad pa intercambia idea y inicia cooperacion comercial.

Pa por facilita e participacion di interesadonan, Caribbean Export lo cubri e gasto di ticket y acomodacion pa Management Consultants cu registra prome cu 14 di mei 2019. Un prerequisito t'e compra di e ISO 20700 na balor di 140 euro. E link pa por registra como Mangement Consultant participando n'e training ta: https://www.surveymonkey.com/r/CICMCCUR .

E training organisa pa MEO y Caribbean Export lo tuma lugar den e Siman Nacional pa Promove Exportacion na Corsou cu lo tuma lugar di 18 – 24 di mei 2019. Durante e siman aki lo tin diferente presentacion riba exportacion, incluyendo exportacion di servicio. Participantenan di e ISO training lo por asisti n'e presentacionnan di e evento aki *free-of-charge.*
Pa por registra p'e Siman Nacional pa Promove Exportacion (National Export Awareness Week) por registra pa medio di e siguiente link: https://www.surveymonkey.com/r/NEAW-2019events

Mester por papia libremente riba problema di Salud mental

WILLEMSTAD. Minister di Salubridad ta pone hopi énfasis riba e echo cu mester saca Salud mental for di esfera di taboe (algo cu niun hende no kier papia di dje) pa asina atendé e malesa di forma diligente.
Por yega un momento den bida cu nos mes mester di cuido mental door cu diferente factor por condusí na esaki. Minister a finalisá mustrando e importancia pa riba tereno di Salud mental tambe nos traha hunto den reino. Sra. Jeanine Constansia- Kook a duna un presentacion amplio di e vision nobo pa Salud mental. Punto di salida ta pa den cuadro di prevencion duna mas informacion y forma un base di coperacion cu otro ministerionan.

Sikiatra Marijke van Putten di GGZ Noord Holland Noord a splica con organisacionnan cu ta traha cu Salud mental ta funcioná den su region y importancia di digitalisacion y cuido dirigí riba recuperacion.
Sr. Marcelino Mauricio a splica con a lanta Mental Health Caribbean Bonaire y e structura den cua nan ta funcioná.



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman, omo stima:



Alfred Nicasio Tromp

Mihor conoci como "Freddy"
*14-12-1946 - †07-05-2019

Na nomber di su:
Casa stima: Elda Tromp-Croes
Yiunan: Jahir Tromp
Gregory Tromp
Nietonan: Gilliam Tromp
Dilan Tromp y su mama Leydis Concepcion
Tata: †Nicolas Tromp
Mama: †Petra Tromp-Tromp
Rumannan:
Mercedes y Lucas Bergen-Tromp
†Leo y Clea Weller-Tromp y famia
Luis y Ingrid Chehin y famia
†Ierena y Chito Kelly-Tromp y famia
†Eddy Tromp
Magriet Tromp
Gala y Mario Kelly y famia
Esther y Hubert Inocencia y famia
Maria Tromp y famia
Veny Tromp y famia
Elvis Tromp y famia na Hulanda
Suegronan: Carlos y Henita Croes-Croes
Swa y cuñanan:
Mary y Rufo Solognier y famia
Edna y Rolando Garcia y famia
Dientje y Humberto Nivilac y famia
Erwin y Jenny Croes y famia
Maria Croes y famia
Lucia y Reynaldo Rekwest y famia
Iha: Steve Croes
Omo y tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Amigonan di cas: Elton, Fedy, Roy y Andres Giel

Amigonan di Valero Sta. Cruz, bisiñanan, amigonan y conocirnan y

Demas famia: Tromp, Croes, Bergen, Weller, Chehin, Kelly, Inocencia, Chang, Diaz, Bergstra, De Windt, Oduber, Davis, Hoek, Zievinger, Estrada, Vrieswijk, Rijna

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 13 di mei 2019 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, suigi pa acto di cremacion.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Adelson Latouche

*17-11-1975 (Haiti) - †03-05-2019 (Aruba)

Na nomber di su:
Tata: Ilva Latouche
Rumannan:
Nadege Latouche (Francia)
Guerline Latouche (Merca)
Olivia Latouche (Merca)
Ivane Latouche (Chile)
Florence Latouche (Haiti)
Monise Latouche (Haiti)
Elove latouche (Haiti)
Tantanan:
Therese Latouche
Simone Latouche (Haiti)
Lomeni latouche (Haiti)
Tio: Obla Latouche
Primo(a)nan: Dieudoneze Latouche Desrosiers, Audison Latouche, Evelyne Latouche, Benette Latouche, Guerci Latouche (Haiti), Ketlie Latouche (Haiti), Ginette Latouche (Haiti), Mideline Latouche (Haiti), Eny Desrosiers, Priscille Desrosiers (Hulanda), Francella Desrosiers, Genevieve Maxi,
Comper: Ebal Coichy
Comer: Beatrice Rene Coichy
Iha: Woodly Coichy
Swa: Lenier Fofilien (Merca)
Amiga di cas: Louisa Brete
Amigonan: Renel Hyacinme, Jacob Fleurimon
Famia: Adeline Ras, Roseline y Lucson Latouche, Helen y Jerry Latouche, Livinson Latouche, Keny Latouche

Famia Latouche ta invita famia y conocirnan pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 11 di mei 2019 di 2'or pa 4'or pm na Iglesia Emmanuel na Tarabana despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 10 d mei 2019 di 7'or pa 9'or pm



Quando um justo morre há festa no céu

Much too soon we are saying goodbye to our beloved father, husband and best friend.



Ivanir Lopes de Oliveira

29th Nov 1959 Brasil - 9th may 2019 Aruba

Wife: Lidia Aparecida de Oliveira

Children: Aline, Ivanir Jr, Eveline and partners

Cousins: Elias and Edson

Below cousins:
family in Brasil, England, Germany and Portugal.

The cremation will take place on Monday May 13th 2019 at Aurora Funeral Home from 9am till 11am and we will not wear black but think and remember Ivanir in colours of joy and happines he brought in our hearts.

Salud mental tambe ta den e pakete di 700 miyon florin di gasto pa aña

WILLEMSTAD – Diamars último a tuma lugá e presentacion di e vision nobo pa Salud mental combiná cu un mini conferencia. E actividad a tuma lugá den auditorio di Banco Central cu tabata yen cu personanan cu ta laborá den e sector y interesadonan. Minister Camelia- Römer a hasi apertura oficial cu un presentacion amplio di su vision pa e sector den su totalidad.

Presentasionnan cu tambe a hala atencion tabata di director di maneho di ministerio señora Jeanine Constansia-Kook, sikiatra Marijke van Putten cu a bini for di Hulanda y di Marcelino Mauricio di Mental Health Caribbean Bonaire.
Organisacion Pan Americano di Salud (PAHO) a trece su mensahe pa Salud mental di Corsou mediante un video. Na final clientenan di Fundacion Sonrisa di forma ameno a duna nan propio testimonio di e cuido cu nan ta ricibí y nan plannan pa futuro.

Minister Camelia- Römer durante su presentacion di apertura a mustra primeramente cu Ministerio di Salubridac ta un di esnan mas bunita pa laborá aden, pa motibo cu e hende ta Central den tur tarea di e ministerio.
Minister a informá tambe cu gobièrno kier un cuido Central sin fragmentacion pero cu e 700 miyon Florin cu ta invertí den Salud ta dirigí riba e hecho cu e hende ta malo caba. Defacto mester dirigí e atencion na e hende momento cu e ta Salud, haciendo uzo di insentivonan di prevencion.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman, tanta y madrina stima:



ANTONIA INNOCENTIA FARO

Cariñosamente yama: "NANA of TANTON"
*28 juli 1947 - †8 mei 2019

Na nomber di su mayornan:
†Higinio y Anna Faro-Semeleer

Yuinan:
Ghislaine Dabian y Archie Tromp
Daymond Dabian y Lilly Dirksz
Julisa Dabian y Alejandro Reyes

Nieto y nietanan:
Kylen Dabian
Jélixie Bislip
Dyron Dabian
Jesszady Dabian
Arziany Tromp
Cheydeah Ignatia

Rumannan:
†Maria "Ina" Faro
Theresita Kock-Faro, Betto, yiu Anthony y famia.
Irena Dijkhoff-Faro, †Freddy, yiunan Ethleen, Gina, Ralph y famia.
Isnardo 'Chonay" Faro, Petra, yuinan Jorge, Juni y famia.
Ursula Faro y yiu Yoana.
†Pablo Tromp, Stefanita, yiunan y famia.
Subrino y subrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, comer y compernan.
Su iha: Gina Dijkhoff y famia

Su amiganan:
Olivia, Francia, Mena Croes, Thelma, Mena, Vilma, Mechi y Bertha.
Un danki enorme ta bay pa su querida bisiña dokter Benita Britt-Croes y sigur un danki inmenso na Dokter Cuba, dokter Choudry y afdeling Dialyse na HOH.

Demas famia: Faro, Dabian, Semeleer, Franken, Bislip, Tromp, Dirksz, Ignatia, Reyes, Kock, Dijkhoff, Schwengle, De Cuba, Simileer, Figaroa, Infanzon, Arends, su ex-coleganan di Wulfsen & Wulfsen, demas famia, bisiña y conocirnan.
Nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 15 mei 2019 na misa Sta Anna na Noord di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Occasion pa condolencia ta na Aurora Funeral Home diamars 14 mei 2019 for di 7:00pm-9:00pm. Deseo di nos mama ta pa bin bisti na colornan alegre.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Na lugar di flor of krans nos ta aprecia un donacion pa "Fundacion Cas Marie".



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu dolor na nos curason pero conforme cu Boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:



Fidelia Fausta Frans-Janga

Mihor conoci como "Mami of Dina"
*20-09-1935 – †02-05-2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Michael Frans y Carmen Frans-Danies
Debora Frans y Nico Connor
Antonio Frans (Juni) y Karin Frans-Loffeld
Iona Frans y Vedat Kaya
Nieto(a)nan: Gianno Croes
Archenis Croes
Michelline Frans
Mitchell Frans
Nigel Frans
Quincy Frans
Cheyenne Frans
Meliha Frans
Zakir Frans
Selim Frans

Bisanieto: Dshaun Frans

Ruman: Estefanio (Papa) Janga y famia

Swa: John Frans y Famia

Demas famia: Frans, Janga, Rosario, Ranis, Muller, Danies, Connor, Loffeld, Kaya, de Palm, Soliana, Paula, Dunlock, Engelhardt, Montanus, Cecilia,Semeleer
Tur bisiña, amigonan y demas famianan na Aruba,Bonaire, Corsou, Hulanda y Ingleterra ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 11 di mei 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Adres pa condolencia:
Diabierna 10 di mei 2019 di 7´or pa 9´or di anochi na Aurora Funeral Home.
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haña forsa.

Cu dolor na nos Curazon pero conforme cu boluntad di Senjor nos ta anuncia fayecimento di nos Ruman y Tanta stima:



Thomasa Farro

mihor conoci como Toma

Na nomber di su:
Rumannan: Petra de Jongh y famia
Vda. Felepina Tromp y famia
Sobrinonan stima: Nelson de Jongh
Daniel Farro

Demas sobrino y sobrinanan y famia, tur su prima y primonan, comer y compernan y tur su amiga y amigonan y verpleesternan di St Micheal Paviljoen.

Demas famia: Farro, Figaroa, Franken, de Jongh, Dubero, Wester, Tromp.

Ta invita famia y conocirnan pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 13 mei 2019 di 2or pm pa 4or pm atardi na Parokia di St. Anna na Noord.
Despues lo sali pa Santana Catholico na Noord.
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.